

Gardlov®

USER MANUAL

Gardlov 20704 lawn aerator with clip

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aerator trawnikowy z klipsem Gardlov 20704

BETRIEBSANLEITUNG

Gardlov 20704 Rasenbelüfter mit Clip

NÁVOD K OBSLUZE

Gardlov 20704 provzdušňovač trávniku s klipem

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Aérateur de pelouse Gardlov 20704 avec clip

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Aireador de césped Gardlov 20704 con clip

ISTRUZIONI OPERATIVE

Aeratore per prato Gardlov 20704 con clip

MANUAL DE UTILIZARE

Aerator de gazon Gardlov 20704 cu clemă

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Gardlov 20704 gyepszellőztető klipszel

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Gardlov 20704 prevzdušňovač trávniku s klipom

KASUTUSJUHEND

Gardlov 20704 klambriga muruaeraator

VARTOTOJO VADOVAS

Gardlov 20704 vejos aeratorius su segtuku

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Gardlov 20704 zāliena aerators ar klipsi

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Аератор для газону Гардлов 20704 з кліпсою

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Aerator za trawa Gardlov 20704 с клипс

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Gardlov 20704 prozračivač travnjaka sa kopčom

ANVÄNDARMANUAL

Gardlov 20704 gräsmatta luftare med klämman

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αεριστή γκαζόν Gardlov 20704 με κλιπ

GEBRUIKERSHANDLEIDING
Gazonbeluchter met clip Gardlov 20704
BRUGERVEJLEDNING
Plænelufter med klips Gardlov 20704
MANUAL DO UTILIZADOR
Arejador de relva com clip Gardlov 20704
PRIROČNIK ZA UPORABO
Prezračevalnik trate s sponko Gardlov 20704
KÄYTTÖOHJE
Nurmikon ilmastin kiinnikkeellä Gardlov 20704

M: 00020704

Manufacturer / Producent / Produzent / Výrobce / Producteur / Productor / Produttore / Producător / Termelő /
Producent / Tootja / Gamintojas / Ražotājs / Продюсер / Прodуцент / Proizvođač / Producent / Παραγωγός / Producent
/ Producent / Produtor / Producent / Tuottaja

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00020704



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

-Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.

-Do not use the product if any part is missing or damaged.

-Please keep this manual for future reference.

WARNINGS:

- This product is not a toy and may only be used for its intended purpose.
- Unpacking, installing and attaching parts is done by an adult.
- This product is intended for outdoor use only.
- Make sure the area where you want to use the lawn aerator has been cleared of objects before use.
- This product has many very sharp tips. Make sure to wear protective gloves when using the product to avoid personal injury.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory and mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the product by persons responsible for their safety.
- Leaving the product outdoors, exposed to the elements, especially direct sunlight, rain and salty air, will speed up the airing process. This can be slowed down by removing the product from these conditions or by covering it with an appropriate cover.
- Do not use harsh industrial cleaners or abrasives as they may damage the product. Remember to clean the aerator spikes regularly to maintain the highest level of performance.
- This product is not suitable for use by children.
- Do not use the product if it is damaged.

Note: Please make sure you read and fully understand the instructions before use.

SPECIFICATION:

- color: green / black;
- material: dominant material: PP+PE, spikes: iron, strap: nylon, clip: zinc alloy
- total number of spikes: 26;
- spike length: 4.5 cm;
- total length of the strap: 70cm;
- set includes: 2 pieces;
- dimensions (width / length): 13/30 cm;

INCLUDED

- 2 boot covers
- 26 pieces of spikes
- 6 strips
- the key to the spikes

CHARACTERISTIC:

The purpose of lawn aeration is to loosen and aerate the soil. As a result, the flexibility of the lawn increases and the grass is stimulated to grow, which increases the root mass of the turf. Aeration also improves the penetration of water and fertilizers, which increases the regenerative capacity of grass, which is more resistant to trampling and creates a dense and even turf.

The aerator has a universal size from 36 to 46. The covers are equipped with adjustable straps with the possibility of fastening them in several places. The device gently punctures the soil, making it easier to aerate in deeper layers, and also has a positive effect on the penetration of water and nutrients (e.g. fertilizers) into them. This treatment also has a positive effect on the grass - it strengthens its roots and smoothes the turf, and also has a positive effect on the regeneration of the lawn after winter.

USE:

The assembly and use of this product is extremely simple. First, place the spikes and fastening straps on the overlays, and then attach the sandals to the work shoes.

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

OSTRZEŻENIA:

- Ten produkt nie jest zabawką i może być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Rozpakowywanie, instalowanie i mocowanie części wykonuje osoba dorosła.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz.
- Upewnia się, że obszar, w którym chcesz używać aeratora trawnika, został oczyszczony z przedmiotów przed użyciem.
- Ten produkt ma wiele bardzo ostrych końcówek. Upewnij się, że podczas korzystania z produktu noszone są rękawice ochronne, aby uniknąć obrażeń ciała.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem lub poinstruowane w zakresie korzystania z produktu przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Pozostawienie produktu na zewnątrz wystawionego na działanie czynników atmosferycznych, zwłaszcza bezpośredniego słońca, deszczu i słonego powietrza, przyspieszy proces wietrzenia. Można to spowolnić, usuwając produkt z tych warunków lub przykrywając go odpowiednią osłoną.
- Nie używaj silnych przemysłowych środków czyszczących ani materiałów ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Pamiętaj, aby regularnie czyścić kolce aeratora, aby utrzymać najwyższy poziom wydajności.
- Ten produkt nie nadaje się do użytku przez dzieci.
- Nie używaj produktu, jeżeli jest uszkodzony.

Uwaga: upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje przed użyciem.

SPECYFIKACJA:

- kolor: zielony/czarny;
- materiał: dominujący materiał: PP + PE, kolce: żelazo, pasek: nylon, klips: stop cynku
- całkowita ilość kolców: 26;
- długość kolca: 4,5cm;
- długość całkowita paska: 70cm;
- zestaw zawiera: 2 sztuki;
- wymiary(szer/dł): 13/30 cm;

W ZESTAWIE

- 2 nakładki na buty
- 26 sztuk kolców
- 6 pasek
- klucz do kolców

CHARAKTERYSTYKA:

Aeracja trawnika ma na celu rozluźnienie i napowietrzenie gleby. Dzięki temu zwiększa się elastyczność trawnika, a trawa pobudzana jest do wzrostu, w wyniku czego zwiększa się masa korzeniowa murawy. Aeracja poprawia także wnikanie wody i nawozów, dzięki czemu zwiększają się możliwości regeneracyjne trawy, która jest bardziej odporna na deptanie i tworzy gęstą i wyrównaną darń.

Aerator posiada uniwersalny rozmiar od 36 do 46. Nakładki wyposażone są w regulowane paski z możliwością zapięcia ich w kilku miejscach. Przyrząd delikatnie nakłuwą glebę, dzięki czemu ułatwia jej napowietrzanie w głębszych warstwach, a ponadto pozytywnie wpływa na przenikanie do nich wody oraz substancji odżywczych (np. nawozów). Taki zabieg pozytywnie wpływa również na trawę – wzmacnia jej korzenie i wyrównuje darń, dodatkowo pozytywnie wpływa na regenerację trawnika po zimie.

UŻYTKOWANIE:

Montaż i użytkowanie tego produktu jest niezwykle prosty. Najpierw umieszczamy kolce oraz paski mocujące na nakładkach, a następnie przytwierdzamy sandały do butów roboczych.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNGEN:

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Das Auspacken, Installieren und Anbringen von Teilen wird von einem Erwachsenen durchgeführt.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Freien bestimmt.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem Sie den Rasenlüfter verwenden möchten, vor der Verwendung von Gegenständen befreit wurde.
- Dieses Produkt hat viele sehr scharfe Spitzen. Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts unbedingt Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, beaufsichtigt oder in der Verwendung des Produkts unterwiesen.
- Wenn Sie das Produkt im Freien lassen, wo es Witterungseinflüssen ausgesetzt ist, insbesondere direktem Sonnenlicht, Regen und salzhaltiger Luft, wird der Abluftvorgang beschleunigt. Dies kann verlangsamt werden, indem das Produkt aus diesen Bedingungen entfernt oder mit einer geeigneten Abdeckung abgedeckt wird.
- Verwenden Sie keine scharfen Industriereiniger oder Scheuermittel, da diese das Produkt beschädigen können. Denken Sie daran, die Spikes des Luftsprudlers regelmäßig zu reinigen, um das höchste Leistungsniveau aufrechtzuerhalten.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

Hinweis: Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen vor der Verwendung gelesen und vollständig verstanden haben.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: grün / schwarz;
- Material: Hauptmaterial: PP+PE, Spikes: Eisen, Riemen: Nylon, Clip: Zinklegierung
- Gesamtzahl Spikes: 26;
- Spikelänge: 4,5 cm;
- Gesamtlänge des Riemens: 70 cm;
- Set beinhaltet: 2 Stück;
- Maße (Breite/Länge): 13/30 cm;

INBEGRIFFEN

- 2 Stiefelüberzüge
- 26 Spikes
- 6 Streifen
- der Schlüssel zu den Stacheln

CHARAKTERISTISCH:

Der Zweck der Rasenbelüftung besteht darin, den Boden zu lockern und zu belüften. Dadurch erhöht sich die Flexibilität des Rasens und das Gras wird zum Wachsen angeregt, was die Wurzelmasse des Rasens erhöht. Die Belüftung verbessert auch das Eindringen von Wasser und Düngemitteln, was die Regenerationsfähigkeit des Grases erhöht, das widerstandsfähiger gegen Trampling ist und eine dichte und gleichmäßige Grasnarbe erzeugt.

Der Belüfter hat eine universelle Größe von 36 bis 46. Die Abdeckungen sind mit verstellbaren Riemen ausgestattet, mit der Möglichkeit, sie an mehreren Stellen zu befestigen. Das Gerät sticht den Boden schonend an, erleichtert das Durchlüften tieferer Schichten und wirkt sich zudem positiv auf das Eindringen von Wasser und Nährstoffen (z. B. Dünger) in diese aus. Diese Behandlung wirkt sich auch positiv auf den Rasen aus – sie stärkt seine Wurzeln und glättet die Grasnarbe und wirkt sich auch positiv auf die Regeneration des Rasens nach dem Winter aus.

VERWENDEN:

Die Montage und Verwendung dieses Produkts ist äußerst einfach. Legen Sie zuerst die Spikes und Befestigungsriemen auf die Auflagen und befestigen Sie dann die Sandalen an den Arbeitsschuhen.

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechteje
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ:

- Tento výrobek není hračka a smí být používán pouze k určenému účelu.
- Vybalení, instalaci a připevnění dílů provádí dospělá osoba.
- Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.
- Před použitím se ujistěte, že oblast, kde chcete provzdušňovač trávníku používat, byla zbavena předmětů.
- Tento produkt má mnoho velmi ostrých hrotů. Při používání produktu se ujistěte, že používáte ochranné rukavice, aby nedošlo ke zranění.
- Tento výrobek není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání výrobku osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.
- Ponechání výrobku venku, vystavený povětrnostním vlivům, zejména přímému slunečnímu záření, dešti a slanému vzduchu, urychlí proces větrání. To lze zpomalit odstraněním produktu z těchto podmínek nebo jeho zakrytím vhodným krytem.
- Nepoužívejte drsné průmyslové čisticí prostředky nebo abrazivní prostředky, protože by mohly výrobek poškodit. Nezapomeňte pravidelně čistit hroty perlátoru, aby byla zachována nejvyšší úroveň výkonu.
- Tento výrobek není vhodný pro použití dětmi.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.

Poznámka: Před použitím se ujistěte, že jste si přečetli pokyny a plně jim porozuměli.

SPECIFIKACE:

- barva: zelená / černá;
- materiál: dominantní materiál: PP+PE, hroty: železo, pásek: nylon, klip: slitina zinku
- celkový počet hrotů: 26;
- délka bodce: 4,5 cm;
- celková délka popruhu: 70 cm;
- sada obsahuje: 2 kusy;
- rozměry (šířka / délka): 13/30 cm;

ZAHRNUTA

- 2 kryty zavazadlového prostoru
- 26 kusů hrotů
- 6 proužků
- klíč ke špičkám

CHARAKTERISTICKÝ:

Účelem provzdušňování trávníku je prokypření a provzdušnění půdy. V důsledku toho se zvyšuje pružnost trávníku a tráva je stimulována k růstu, což zvyšuje kořenovou hmotu trávníku. Provzdušňování také zlepšuje pronikání vody a hnojiv, čímž se zvyšuje regenerační schopnost trávy, která je odolnější vůči sešlapání a vytváří hustý a rovnoměrný trávník.

Perlátor má univerzální velikost od 36 do 46. Potahy jsou vybaveny nastavitelnými popruhy s možností uchycení na více místech. Zařízení šetrně propichuje půdu, což usnadňuje provzdušňování v hlubších vrstvách a má také pozitivní vliv na pronikání vody a živin (např. hnojiv) do nich. Toto ošetření působí příznivě i na travu – zpevňuje její kořeny a uhlazuje drn a příznivě působí i na regeneraci trávníku po zimě.

POUŽITÍ:

Montáž a použití tohoto produktu je extrémně jednoduché. Nejprve položte hroty a upevňovací pásy na překryvy a poté připevněte sandály k pracovní obuvi.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

-Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.

-N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.

-S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

AVERTISSEMENTS:

- Ce produit n'est pas un jouet et ne peut être utilisé que conformément à sa destination.
- Le déballage, l'installation et la fixation des pièces sont effectués par un adulte.
- Ce produit est destiné à une utilisation en extérieur uniquement.
- Assurez-vous que la zone où vous souhaitez utiliser l'aérateur de gazon a été dégagée de tout objet avant utilisation.
- Ce produit a de nombreuses pointes très pointues. Assurez-vous de porter des gants de protection lors de l'utilisation du produit pour éviter les blessures.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites dans l'utilisation du produit par des personnes responsables de leur sécurité.
- Laisser le produit à l'extérieur, exposé aux éléments, en particulier la lumière directe du soleil, la pluie et l'air salin, accélérera le processus d'aération. Cela peut être ralenti en retirant le produit de ces conditions ou en le recouvrant d'une housse appropriée.
- N'utilisez pas de nettoyeurs industriels agressifs ou d'abrasifs car ils pourraient endommager le produit. N'oubliez pas de nettoyer régulièrement les pointes de l'aérateur pour maintenir le plus haut niveau de performance.
- Ce produit ne convient pas aux enfants.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.

Remarque : Veuillez vous assurer de lire et de bien comprendre les instructions avant utilisation.

SPÉCIFICATION:

- couleur : vert/noir ;
- matériau : matériau dominant : PP+PE, pointes : fer, sangle : nylon, clip : alliage de zinc
- nombre total de pointes : 26 ;
- longueur de la pointe : 4,5 cm ;
- longueur totale du bracelet : 70 cm ;
- l'ensemble comprend : 2 pièces ;
- dimensions (largeur/longueur) : 13/30 cm ;

INCLUS

- 2 couvre-bottes
- 26 morceaux de pointes
- 6 bandes
- la clé des pointes

CARACTÉRISTIQUE:

Le but de l'aération de la pelouse est d'ameublir et d'aérer le sol. En conséquence, la flexibilité de la pelouse augmente et l'herbe est stimulée pour pousser, ce qui augmente la masse racinaire du gazon. L'aération améliore également la pénétration de l'eau et des engrais, ce qui augmente la capacité de régénération de l'herbe, qui résiste mieux au piétinement et crée un gazon dense et uniforme.

L'aérateur a une taille universelle du 36 au 46. Les housses sont équipées de sangles réglables avec possibilité de les attacher à plusieurs endroits. L'appareil perce doucement le sol, ce qui facilite l'aération des couches plus profondes et a également un effet positif sur la pénétration de l'eau et des nutriments (par exemple les engrais). Ce traitement a également un effet positif sur l'herbe - il renforce ses racines et lisse le gazon, et a également un effet positif sur la régénération de la pelouse après l'hiver.

UTILISATION:

Le montage et l'utilisation de ce produit est extrêmement simple. Placez d'abord les pointes et les sangles de fixation sur les superpositions, puis fixez les sandales aux chaussures de travail.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ADVERTENCIAS:

- Este producto no es un juguete y solo se puede utilizar para el fin previsto.
- El desembalaje, la instalación y el montaje de piezas lo realiza un adulto.
- Este producto está diseñado solo para uso en exteriores.
- Asegúrese de que el área donde desea usar el aireador de césped se haya limpiado de objetos antes de usarlo.
- Este producto tiene muchas puntas muy afiladas. Asegúrese de usar guantes protectores cuando utilice el producto para evitar lesiones personales.
- Este producto no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en el uso del producto por personas responsables de su seguridad.
- Dejar el producto al aire libre, expuesto a los elementos, especialmente a la luz solar directa, la lluvia y el aire salado, acelerará el proceso de aireación. Esto se puede ralentizar sacando el producto de estas condiciones o cubriéndolo con una funda adecuada.
- No utilice limpiadores industriales agresivos ni abrasivos, ya que pueden dañar el producto. Recuerde limpiar las puntas del aireador con regularidad para mantener el más alto nivel de rendimiento.
- Este producto no es apto para ser utilizado por niños.
- No utilice el producto si está dañado.

Nota: asegúrese de leer y comprender completamente las instrucciones antes de usar.

ESPECIFICACIÓN:

- color: verde / negro;
- material: material dominante: PP+PE, púas: hierro, correa: nailon, clip: aleación de zinc
- número total de picos: 26;
- longitud de la espiga: 4,5 cm;
- longitud total de la correa: 70 cm;
- el juego incluye: 2 piezas;
- dimensiones (ancho / largo): 13/30 cm;

INCLUIDO

- 2 cubrebotas
- 26 piezas de picos
- 6 tiras
- la clave de los picos

CARACTERÍSTICA:

El propósito de la aireación del césped es aflojar y airear el suelo. Como resultado, aumenta la flexibilidad del césped y se estimula el crecimiento de la hierba, lo que aumenta la masa de raíces del césped. La aireación también mejora la penetración del agua y los fertilizantes, lo que aumenta la capacidad regenerativa del césped, que es más resistente al pisoteo y crea un césped denso y uniforme.

El aireador tiene un tamaño universal del 36 al 46. Las fundas están provistas de correas ajustables con posibilidad de sujetarlas en varios lugares. El dispositivo perfora suavemente el suelo, lo que facilita la aireación en las capas más profundas, y también tiene un efecto positivo en la penetración de agua y nutrientes (por ejemplo, fertilizantes) en ellos. Este tratamiento también tiene un efecto positivo en el césped: fortalece sus raíces y alisa el césped, y también tiene un efecto positivo en la regeneración del césped después del invierno.

USAR:

El montaje y uso de este producto es extremadamente sencillo. Primero, coloque las puntas y las correas de sujeción en las superposiciones y luego sujete las sandalias a los zapatos de trabajo.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

AVVERTENZE:

- Questo prodotto non è un giocattolo e può essere utilizzato solo per lo scopo previsto.
- Il disimballaggio, l'installazione e il fissaggio delle parti vengono eseguiti da un adulto.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso esterno.
- Assicurarsi che l'area in cui si desidera utilizzare l'aeratore per prato sia stata sgomberata da oggetti prima dell'uso.
- Questo prodotto ha molte punte molto affilate. Assicurarsi di indossare guanti protettivi quando si utilizza il prodotto per evitare lesioni personali.
- Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite nell'uso del prodotto da persone responsabili della loro sicurezza.
- Lasciare il prodotto all'aperto, esposto alle intemperie, in particolare alla luce solare diretta, alla pioggia e all'aria salmastra, accelererà il processo di aerazione. Questo può essere rallentato rimuovendo il prodotto da queste condizioni o coprendolo con un'apposita copertura.
- Non utilizzare detergenti industriali aggressivi o abrasivi in quanto potrebbero danneggiare il prodotto. Ricordarsi di pulire regolarmente le punte dell'aeratore per mantenere il massimo livello di prestazioni.
- Questo prodotto non è adatto all'uso da parte dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.

Nota: assicurarsi di leggere e comprendere appieno le istruzioni prima dell'uso.

SPECIFICA:

- colore: verde/nero;
- materiale: materiale dominante: PP+PE, punte: ferro, cinturino: nylon, clip: lega di zinco
- numero totale di picchi: 26;
- lunghezza della punta: 4,5 cm;
- lunghezza totale del cinturino: 70 cm;
- il set include: 2 pezzi;
- dimensioni (larghezza/lunghezza): 13/30 cm;

INCLUSO

- 2 copriscarpe
- 26 pezzi di punta
- 6 strisce
- la chiave delle punte

CARATTERISTICA:

Lo scopo dell'aerazione del prato è quello di allentare e aerare il terreno. Di conseguenza, la flessibilità del prato aumenta e l'erba viene stimolata a crescere, il che aumenta la massa radicale del tappeto erboso. L'aerazione migliora anche la penetrazione dell'acqua e dei fertilizzanti, aumentando la capacità rigenerativa dell'erba, che è più resistente al calpestio e crea un tappeto erboso denso e uniforme.

L'aeratore ha una dimensione universale da 36 a 46. I coperchi sono dotati di cinghie regolabili con possibilità di fissarle in più punti. Il dispositivo perfora delicatamente il terreno, facilitando l'aerazione negli strati più profondi e ha anche un effetto positivo sulla penetrazione di acqua e sostanze nutritive (ad es. fertilizzanti). Questo trattamento ha anche un effetto positivo sull'erba: rafforza le sue radici e leviga il tappeto erboso e ha anche un effetto positivo sulla rigenerazione del prato dopo l'inverno.

USO:

Il montaggio e l'utilizzo di questo prodotto è estremamente semplice. Per prima cosa, posiziona le punte e le cinghie di fissaggio sulle sovrapposizioni, quindi attacca i sandali alle scarpe da lavoro.

RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

-Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.

-Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.

-Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

AVERTIZĂRI:

- Acest produs nu este o jucărie și poate fi folosit numai în scopul pentru care a fost destinat.
- Despachetarea, instalarea și atașarea pieselor se face de către un adult.
- Acest produs este destinat numai utilizării în aer liber.
- Asigurați-vă că zona în care doriți să utilizați aeratorul de gazon a fost curățată de obiecte înainte de utilizare.
- Acest produs are multe vârfuri foarte ascuțite. Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție atunci când utilizați produsul pentru a evita rănirea personală.
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale și mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în utilizarea produsului de către persoane responsabile pentru siguranța lor.
- Lăsând produsul în aer liber, expus la intemperii, în special la lumina directă a soarelui, ploaie și aer sărat, va accelera procesul de aerisire. Acest lucru poate fi încetinit prin îndepărtarea produsului din aceste condiții sau prin acoperirea acestuia cu o husă adecvată.
- Nu utilizați substanțe abrazive sau detergenți industriali puternici, deoarece acestea pot deteriora produsul. Nu uitați să curățați în mod regulat vârfurile aeratorului pentru a menține cel mai înalt nivel de performanță.
- Acest produs nu este potrivit pentru utilizare de către copii.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.

Notă: Vă rugăm să vă asigurați că citiți și înțelegeți pe deplin instrucțiunile înainte de utilizare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: verde/negru;
- material: material dominant: PP+PE, vârfuri: fier, curea: nailon, clemă: aliaj de zinc
- numărul total de vârfuri: 26;
- lungime vârf: 4,5 cm;
- lungimea totală a curelei: 70cm;
- setul include: 2 piese;
- dimensiuni (latime / lungime): 13/30 cm;

INCLUS

- 2 huse de portbagaj
- 26 bucăți de țepi
- 6 benzi
- cheia vârfurilor

CARACTERISTICĂ:

Scopul aerării gazonului este să slăbească și să aerisească solul. Ca urmare, flexibilitatea gazonului crește și iarba este stimulată să crească, ceea ce crește masa rădăcină a gazonului. Aerarea îmbunătățește și pătrunderea apei și a îngrășămintelor, ceea ce crește capacitatea de regenerare a ierbii, care este mai rezistentă la călcare și creează un gazon dens și uniform.

Aeratorul are o dimensiune universală de la 36 la 46. Husele sunt echipate cu bretele reglabile cu posibilitatea de a le fixa în mai multe locuri. Dispozitivul perforează ușor solul, ușurând aerisirea în straturi mai adânci și are, de asemenea, un efect pozitiv asupra pătrunderii apei și a nutrienților (de exemplu, îngrășămintele) în ele. Acest tratament are un efect pozitiv și asupra ierbii - își întărește rădăcinile și netezește gazonul și are, de asemenea, un efect pozitiv asupra regenerării gazonului după iarnă.

UTILIZARE:

Asamblarea și utilizarea acestui produs este extrem de simplă. Mai întâi, așezați vârfurile și curelele de fixare pe suprapuneri, apoi atașați sandalele de pantofii de lucru.

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- Ez a termék nem játék, csak a rendeltetésének megfelelően használható.
- Az alkatrészek kicsomagolását, beszerelését és rögzítését felnőtt végzi.
- Ez a termék kizárólag kültéri használatra készült.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy azt a területet, ahol a gepszellőztetőt használni szeretné, megtisztította a tárgyaktól.
- Ennek a terméknek számos nagyon éles hegye van. A személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használatakor viseljen védőkesztyűt.
- Ezt a terméket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi és szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személyek felügyelik őket, vagy a termék használatára kioktatják őket.
- Ha a terméket a szabadban hagyja, kitéve az időjárás viszontagságainak, különösen a közvetlen napsugárzásnak, az esőnek és a sós levegőnek, felgyorsítja a szellőzést. Ez lassítható, ha eltávolítja a terméket ezekből az állapotokból, vagy megfelelő burkolattal letakarja.
- Ne használjon erős ipari tisztítószerkeket vagy súrolószerkeket, mert károsíthatják a terméket. Ne felejtse el rendszeresen tisztítani a levegőztető tűskéit a legmagasabb szintű teljesítmény megőrzése érdekében.
- Ez a termék nem alkalmas gyermekek általi használatra.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.

Megjegyzés: Kérjük, használat előtt olvassa el és teljesen megértse az utasításokat.

LEÍRÁS:

- szín: zöld / fekete;
- anyag: domináns anyag: PP+PE, tűskék: vas, szíj: nylon, klip: cink ötvözet
- tűskék összesen: 26;
- tűske hossza: 4,5 cm;
- a szíj teljes hossza: 70cm;
- a készlet tartalma: 2 db;
- méretek (szélesség / hosszúság): 13/30 cm;

BELEÉRTVE

- 2 csomagtartó burkolat
- 26 darab tűske
- 6 csík
- a tűskék kulcsa

JELLEGZETES:

A gepszellőztetés célja a talaj fellazítása, levegőztetése. Ennek eredményeként nő a gyeperugalmassága, és a fű növekedésre ösztönöz, ami növeli a gyepergőztető tömegét. A levegőztetés javítja a víz és a műtrágyák bejutását is, ami növeli a fű regenerációs képességét, amely jobban ellenáll a taposásnak, és sűrű és egyenletes gyepergőztető hoz létre.

A levegőztető univerzális mérete 36-tól 46-ig. A burkolatok állítható hevederekkel vannak ellátva, amelyek több helyen rögzíthetők. A készülék kíméletesen átszűrja a talajt, így a mélyebb rétegekben könnyebb a levegőztetés, emellett pozitívan hat a víz és a tápanyagok (pl. műtrágyák) bejutására is. Ez a kezelés a fűre is pozitívan hat - erősíti annak gyökereit és kisimítja a gyepergőztetőt, valamint pozitívan hat a gyepergőztető téli utáni regenerálódására is.

HASZNÁLAT:

A termék összeszerelése és használata rendkívül egyszerű. Először helyezze a tűskéket és a rögzítő pántokat a rátétekre, majd rögzítse a szandált a munkacipőre.

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uchovajte pre budúce použitie.

UPOZORNENIA:

- Tento výrobok nie je hračka a môže sa používať iba na určený účel.
- Vybalenie, inštaláciu a pripevnenie dielov vykonáva dospelá osoba.
- Tento výrobok je určený len na vonkajšie použitie.
- Pred použitím sa uistite, že oblasť, kde chcete prevzdušňovač trávniku používať, bola zbavená predmetov.
- Tento produkt má veľa veľmi ostrých hrotov. Pri používaní produktu používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu osôb.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní výrobku osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.
- Ponechanie výrobku vonku, vystavené poveternostným vplyvom, najmä priamemu slnečnému žiareniu, dažďu a slanému vzduchu, urýchli proces vetrania. To možno spomaliť odstránením produktu z týchto podmienok alebo jeho prikrytím vhodným krytom.
- Nepoužívajte drsné priemyselné čistiace prostriedky alebo abrazívne prostriedky, pretože môžu poškodiť výrobok. Nezabudnite pravidelne čistiť hroty prevzdušňovača, aby ste udržali najvyššiu úroveň výkonu.
- Tento výrobok nie je vhodný na používanie deťmi.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.

Poznámka: Pred použitím sa uistite, že ste si prečítali pokyny a úplne im porozumeli.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: zelená / čierna;
- materiál: dominantný materiál: PP+PE, hroty: železo, remienok: nylon, klip: zliatina zinku
- celkový počet hrotov: 26;
- dĺžka hrotu: 4,5 cm;
- celková dĺžka popruhu: 70 cm;
- sada obsahuje: 2 kusy;
- rozmery (šírka / dĺžka): 13/30 cm;

VRÁTANE

- 2 kryty batožinového priestoru
- 26 kusov hrotov
- 6 pásikov
- kľúč k hrotom

CHARAKTERISTIKA:

Účelom prevzdušňovania trávniku je kyprenie a prevzdušnenie pôdy. V dôsledku toho sa zvyšuje pružnosť trávniku a tráva je stimulovaná k rastu, čím sa zvyšuje koreňová hmota trávniku. Prevzdušňovanie tiež zlepšuje prenikanie vody a hnojív, čím sa zvyšuje regeneračná schopnosť trávy, ktorá je odolnejšia voči zošliapaniu a vytvára hustý a rovnomerný trávnik.

Perlátor má univerzálnu veľkosť od 36 do 46. Potahy sú vybavené nastaviteľnými popruhmi s možnosťou upevnenia na viacerých miestach. Prístroj šetrne prepichuje pôdu, čím uľahčuje prevzdušňovanie v hlbších vrstvách a má tiež pozitívny vplyv na prenikanie vody a živín (napr. hnojív) do nich. Toto ošetrovanie priaznivo pôsobí aj na trávu – spevňuje jej koreňky a vyhladzuje trávnik a priaznivo pôsobí aj na regeneráciu trávniku po zime.

POUŽITIE:

Montáž a používanie tohto produktu je mimoriadne jednoduché. Najprv umiestnite hroty a upevňovacie pásy na presahy a potom pripevnite sandále k pracovnej obuvi.

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

HOIATUSED:

- See toode ei ole mänguasi ja seda võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.
- Osade lahtipakkimise, paigaldamise ja kinnitamise teeb täiskasvanu.
- See toode on mõeldud kasutamiseks ainult välistingimustes.
- Veenduge, et ala, kus soovite muruaeraatorit kasutada, on enne kasutamist esemetest puhastatud.
- Sellel tootel on palju väga teravaid näpunäiteid. Kandke toote kasutamisel kindlasti kaitsekindaid, et vältida kehavigastusi.
- See toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega isikutele (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutavad isikud jälgivad või juhendavad neid toote kasutamisel.
- Kui jätate toote õue ja puutute kokku ilmastikutingimustega, eriti otsese päikesevalguse, vihma ja soolase õhuga, kiirendab õhusaastet. Seda saab aeglustada, eemaldades toote nendest tingimustest või kattes selle sobiva kattega.
- Ärge kasutage tugevatoimelisi tööstuslikke puhastusvahendeid ega abrasiivseid aineid, kuna need võivad toodet kahjustada. Ärge unustage aeraatori naelu regulaarselt puhastada, et säilitada kõrgeim jõudlus.
- See toode ei sobi kasutamiseks lastele.
- Ärge kasutage toodet, kui see on kahjustatud.

Märkus. Enne kasutamist veenduge, et olete juhised läbi lugenud ja neist täielikult aru saanud.

SPETSIFIKATSIOON:

- värv: roheline / must;
- materjal: domineeriv materjal: PP+PE, naelu: raud, rihtm: nailon, klamber: tsingisulam
- naelu koguarv: 26;
- ora pikkus: 4,5 cm;
- rihma kogupikkus: 70cm;
- komplekt sisaldab: 2 tk;
- mõõdud (laius / pikkus): 13/30 cm;

KAASAS

- 2 saapa katet
- 26 tükki naelu
- 6 riba
- naelu võti

KARAKTERISTIK:

Muru õhutamise eesmärk on pinnase kobestamine ja õhutamine. Selle tulemusena suureneb muru paindumus ja muru stimuleeritakse kasvama, mis suurendab muru juuremassi. Õhutamine parandab ka vee ja väetiste läbitungimist, mis suurendab muru taastumisvõimet, mis on tallamiskindlam ning loob tiheda ja ühtlase muru.

Aeraatoril on universaalne suurus 36-46. Kaaned on varustatud reguleeritavate rihmadega mitmest kohast kinnitamise võimalusega. Seade torkab mulda õrnalt läbi, muutes sügavamate kihtide õhutamise lihtsamaks, samuti avaldab see positiivset mõju vee ja toitainete (nt väetiste) tungimisele neisse. Sellel töötlusel on positiivne mõju ka murule - tugevdab selle juuri ja silub muru ning avaldab positiivset mõju ka muru taastumisele pärast talve.

KASUTAMINE:

Selle toote kokkupanek ja kasutamine on äärmiselt lihtne. Esmalt asetage naelad ja kinnitusrihmad ülekatetele ning seejärel kinnitage sandaalid tööjalatsite külge.

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

ĮSPĖJIMAI:

- Šis gaminys nėra žaistas ir gali būti naudojamas tik pagal paskirtį.
- Dalių išpakavimą, montavimą ir pritvirtinimą atlieka suaugęs asmuo.
- Šis gaminys skirtas naudoti tik lauke.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad vieta, kurioje norite naudoti vejų aeratorių, buvo išvalyta nuo daiktų.
- Šis gaminys turi daug labai aštrių galiukų. Naudodami gaminį būtinai mūvėkite apsaugines pirštines, kad nesusižeistumėte.
- Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra riboti arba neturintys patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba instruktuojami už jų saugumą atsakingų asmenų, kaip naudoti gaminį.
- Palikę gaminį lauke, veikiami stichijų, ypač tiesioginių saulės spindulių, lietaus ir sūraus oro, paspartinsite vėdinimo procesą. Tai galima sulėtinti nuėmus gaminį iš šių sąlygų arba uždengus jį tinkamu dangteliu.
- Nenaudokite stiprių pramoninių valiklių ar abrazyvinių medžiagų, nes jie gali sugadinti gaminį. Nepamirškite reguliariai valyti aeratoriaus smaigalių, kad išlaikytumėte aukščiausią našumo lygį.
- Šis produktas netinka naudoti vaikams.
- Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.

Pastaba: prieš naudodami būtinai perskaitykite ir suprasite instrukcijas.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: žalia/juoda;
- medžiaga: dominuojanti medžiaga: PP+PE, smaigai: geležis, dirželis: nailonas, segtukas: cinko lydinys
- bendras smaigalių skaičius: 26;
- smaigalio ilgis: 4,5 cm;
- bendras dirželio ilgis: 70cm;
- rinkinį sudaro: 2 vnt.;
- matmenys (plotis / ilgis): 13/30 cm;

ĮSKAITANT

- 2 bagažinės dangčiai
- 26 vnt spyglių
- 6 juostelės
- raktas į smaigalius

CHARAKTERISTIKA:

Vejų aeracijos tikslas – purenti ir aeruoti dirvą. Dėl to padidėja vejų lankstumas ir skatinama žolė augti, o tai padidina velėnos šaknų masę. Aeracija taip pat pagerina vandens ir trąšų prasiskverbimą, todėl padidėja žolės atsinaujinimo gebėjimas, kuri yra atsparesnė trypiui ir sukuria tankią ir lygią velėną.

Aeratorius yra universalaus dydžio nuo 36 iki 46. Dangteliai komplektuojami su reguliuojamais dirželiais su galimybe juos tvirtinti keliose vietose. Prietaisas švelniai praduria dirvą, todėl lengviau aeruojamas gilesniuose sluoksniuose, taip pat teigiamai veikia vandens ir maisto medžiagų (pvz., trąšų) prasiskverbimą į juos. Šis apdorojimas teigiamai veikia ir žolę – stiprina jos šaknis ir išlygina velėną, taip pat teigiamai veikia vejų atsinaujinimą po žiemos.

NAUDOJIMAS:

Šio gaminio surinkimas ir naudojimas yra labai paprastas. Pirmiausia uždėkite spygliukus ir tvirtinimo dirželius ant perdangų, o tada prisukite sandalus prie darbo batų.

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

BRĪDINĀJUMI:

- Šis produkts nav rotaļlieta, un to var izmantot tikai paredzētajam mērķim.
- Detaļu izsaiņošanu, uzstādīšanu un piestiprināšanu veic pieaugušais.
- Šis produkts ir paredzēts lietošanai tikai ārpus telpām.
- Pirms lietošanas pārlicinieties, vai zona, kurā vēlaties izmantot zāliena aeratoru, ir atbrīvota no priekšmetiem.
- Šim produktam ir daudz ļoti asu uzgaļu. Lietojot izstrādājumu, noteikti valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no miesas bojājumiem.
- Šis produkts nav paredzēts lietošanai personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskajām, maņu un garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par viņu drošību atbildīgās personas neuzrauga vai instruē par produkta lietošanu.
- Atstājot produktu ārpus telpām, pakļauti elementiem, īpaši tiešiem saules stariem, lietum un sāļajam gaisam, vēdināšanas process paātrināsies. To var palēnināt, noņemot izstrādājumu no šiem apstākļiem vai pārklājot to ar atbilstošu pārsegu.
- Neizmantojiet skarbus rūpnieciskos tīrīšanas līdzekļus vai abrazīvus līdzekļus, jo tie var sabojāt izstrādājumu. Atcerieties regulāri tīrīt aeratora tapas, lai saglabātu augstāko veikspējas līmeni.
- Šis produkts nav piemērots lietošanai bērniem.
- Neizmantojiet produktu, ja tas ir bojāts.

Piezīme: Pirms lietošanas noteikti izlasiet un pilnībā saprotat instrukcijas.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: zaļa/melna;
- materiāls: dominējošais materiāls: PP+PE, tapas: dzelzs, siksnas: neilons, klips: cinka sakausējums
- kopējais tapas skaits: 26;
- smaile garums: 4,5 cm;
- siksnas kopējais garums: 70cm;
- komplektā ietilpst: 2 gab.;
- izmēri (platums / garums): 13/30 cm;

IEKĻAUTS

- 2 zābaku pārvalki
- 26 tapas
- 6 sloksnes
- atslēga uz tapas

RAKSTUROJUMS:

Zāliena aerācijas mērķis ir augsnes irdināšana un aerācija. Rezultātā palielinās zāliena elastība un tiek stimulēta zāles augšana, kas palielina zāliena sakņu masu. Aerācija arī uzlabo ūdens un mēslojuma iekļūšanu, kas palielina zāles atjaunošanās spēju, kas ir izturīgāka pret nomīdīšanu un veido blīvu un vienmērīgu velēnu.

Aeratoram ir universāls izmērs no 36 līdz 46. Pārvalki ir aprīkoti ar regulējamām siksnām ar iespēju tos nostiprināt vairākās vietās. Ierīce maigi caurdur augsni, atvieglojot to aerāciju dziļākos slāņos, kā arī pozitīvi ietekmē ūdens un barības vielu (piemēram, mēslošanas līdzekļu) iekļūšanu tajos. Šī apstrāde labvēlīgi ietekmē arī zāli – stiprina tās saknes un izlīdzina velēnu, kā arī pozitīvi ietekmē zāliena atjaunošanos pēc ziemas.

LIETOŠANA:

Šī produkta montāža un lietošana ir ārkārtīgi vienkārša. Vispirms novietojiet tapas un stiprinājuma siksnas uz pārklājumiem, un pēc tam pievienojiet sandales darba apaviem.

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Цей продукт не є іграшкою і може використовуватися лише за призначенням.
- Розпакування, встановлення та кріплення деталей виконує дорослий.
- Цей продукт призначений лише для зовнішнього використання.
- Перед використанням переконайтеся, що місце, де ви хочете використовувати аератор газону, очищено від предметів.
- Цей продукт має багато дуже гострих кінчиків. Під час використання виробу обов'язково надягайте захисні рукавички, щоб уникнути травм.
- Цей виріб не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання виробу особами, відповідальними за їх безпеку.
- Залишення виробу на відкритому повітрі під впливом елементів, особливо прямих сонячних променів, дощу та солоного повітря, прискорить процес провітрювання. Це можна уповільнити, вилучивши виріб із цих умов або накривши його відповідним чохлом.
- Не використовуйте агресивні промислові засоби для чищення або абразиви, оскільки вони можуть пошкодити виріб. Не забувайте регулярно чистити шипи аератора, щоб підтримувати найвищий рівень продуктивності.
- Цей продукт не підходить для використання дітьми.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.

Примітка. Будь ласка, переконайтеся, що ви прочитали та повністю зрозуміли інструкції перед використанням.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: зелений / чорний;
- матеріал: домінуючий матеріал: PP+PE, шипи: залізо, ремінець: нейлон, кліпса: сплав цинку
- загальна кількість шипів: 26;
- довжина колоска: 4,5 см;
- загальна довжина ремінця: 70 см;
- в комплекті: 2 шт.;
- розміри (ширина / довжина): 13/30 см;

ВКЛЮЧЕНО

- 2 бахіли
- 26 шт шипів
- 6 смужок
- ключ до шипів

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Метою аерації газону є розпушування та аерація ґрунту. В результаті підвищується гнучкість газону і стимулюється ріст трави, що збільшує кореневу масу дерну. Аерація також покращує проникнення води та добрив, що підвищує регенеративну здатність трави, яка є більш стійкою до витоптування та створює щільну та рівну дернину.

Аератор має універсальний розмір від 36 до 46. Чохли оснащені регульованими ремінцями з можливістю їх кріплення в декількох місцях. Пристрій м'яко проколює ґрунт, полегшуючи його аерацію в більш глибоких шарах, а також позитивно впливає на проникнення в них води та поживних речовин (наприклад, добрив). Така обробка позитивно впливає і на траву – зміцнює її коріння та розгладжує дернину, а також позитивно впливає на відновлення газону після зими.

ВИКОРИСТАННЯ:

Збірка та використання цього виробу надзвичайно прості. Спочатку розмістіть шипи і кріпильні реміні на накладках, а потім прикріпіть босоніжки до робочого взуття.

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Преди да започнете да използвате, моля, прочетете следните инструкции
за правилното използване на продукта. Моля, дръжте тези инструкции включени
бъдеще и да следват неговите препоръки, тъй като неспазването им може да застраши живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете го изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Този продукт не е играчка и може да се използва само по предназначение.
- Разопаковането, инсталирането и закрепването на части се извършва от възрастен.
- Този продукт е предназначен само за употреба на открито.
- Уверете се, че мястото, където искате да използвате аератора за трева, е почистено от предмети преди употреба.
- Този продукт има много много остри върхове. Уверете се, че носите защитни ръкавици, когато използвате продукта, за да избегнете нараняване.
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни и умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани за употребата на продукта от лица, отговорни за тяхната безопасност.
- Оставянето на продукта на открито, изложен на атмосферни влияния, особено пряка слънчева светлина, дъжд и солен въздух, ще ускори процеса на проветряване. Това може да се забави, като извадите продукта от тези условия или като го покриете с подходящо покритие.
- Не използвайте агресивни индустриални почистващи препарати или абразиви, тъй като те могат да повредят продукта. Не забравяйте да почиствате шиповете на аератора редовно, за да поддържате най-високо ниво на ефективност.
- Този продукт не е подходящ за употреба от деца.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.

Забележка: Моля, уверете се, че сте прочели и разбрали напълно инструкциите преди употреба.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: зелен/черен;
- материал:доминиращ материал: PP+PE, шипове: желязо, каишка: найлон, клипс: цинкова сплав
- общ брой шипове: 26;
- дължина на шипа: 4,5 см;
- обща дължина на презрамката: 70см;
- комплектът включва: 2 бр.;
- размери (ширина / дължина): 13/30 см.;

ВКЛЮЧЕНО

- 2 капази за багажник
- 26 броя шипове
- 6 ленти
- ключът към шиповете

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Целта на аерирането на моравата е да разрохка и аерира почвата. В резултат на това се увеличава гъвкавостта на моравата и тревата се стимулира да расте, което увеличава кореновата маса на чима. Аерирането също така подобрява проникването на вода и торове, което повишава регенеративния капацитет на тревата, която е по-устойчива на утъпкване и създава гъста и равномерна трева.

Аераторът е с универсален размер от 36 до 46. Калъфите са снабдени с регулируеми презрамки с възможност за закопчаване на няколко места. Уредът нежно пробива почвата, което улеснява нейната аерация в по-дълбоките слоеве, а също така има положителен ефект върху проникването на вода и хранителни вещества (напр. торове) в тях. Тази обработка има положителен ефект и върху тревата - укрепва корените и изглажда чима, а също така има положителен ефект върху регенерацията на моравата след зимата.

УПОТРЕБА:

Сглобяването и използването на този продукт е изключително лесно. Първо поставете шиповете и лентите за закрепване върху наслагванията и след това прикрепете сандалите към работните обувки.

**Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije početka uporabe pročitajte sljedeće upute
za ispravnu upotrebu proizvoda. Držite ove upute uključenima
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka jer nepoštivanje može ugroziti život ili zdravlje.**

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Molimo da ga u potpunosti pročitate prije uporabe i slijedite sve upute u priručniku.
- Nemojte koristiti proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.

UPOZORENJA:

- Ovaj proizvod nije igračka i smije se koristiti samo za namjeravanu svrhu.
- Raspakiranje, ugradnju i pričvršćivanje dijelova obavlja odrasla osoba.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za vanjsku upotrebu.
- Provjerite je li područje na kojem želite koristiti aerator travnjaka očišćeno od predmeta prije uporabe.
- Ovaj proizvod ima mnogo vrlo oštih vrhova. Obavezno nosite zaštitne rukavice kada koristite proizvod kako biste izbjegli ozljede.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili upute u korištenju proizvoda od strane osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Ostavljanje proizvoda na otvorenom izloženom elementima, osobito izravnoj sunčevoj svjetlosti, kiši i slanom zraku, ubrzat će proces provjetravanja. To se može usporiti uklanjanjem proizvoda iz ovih uvjeta ili pokrivanjem odgovarajućim poklopcem.
- Nemojte koristiti oštra industrijska sredstva za čišćenje ili abrazive jer mogu oštetiti proizvod. Ne zaboravite redovito čistiti šiljke perlatora kako biste održali najvišu razinu učinka.
- Ovaj proizvod nije prikladan za korištenje od strane djece.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.

Napomena: Provjerite jeste li pročitali i u potpunosti razumjeli upute prije uporabe.

SPECIFIKACIJA:

- boja: zelena / crna;
- materijal: dominantan materijal: PP+PE, šiljci: željezo, remen: najlon, kopča: legura cinka
- ukupan broj klasova: 26;
- dužina šiljka: 4,5 cm;
- ukupna dužina remena: 70cm;
- set uključuje: 2 komada;
- dimenzije (širina / dužina): 13/30 cm;

UKLJUČENO

- 2 navlake za prtljažnike
- 26 komada šiljaka
- 6 traka
- ključ za šiljke

KARAKTERISTIKA:

Svrha prozračivanja travnjaka je rahljenje i prozračivanje tla. Kao rezultat toga povećava se fleksibilnost travnjaka, a trava se potiče na rast, čime se povećava korijenska masa travnjaka. Prozračivanje također poboljšava prodor vode i gnojiva, čime se povećava regenerativna sposobnost trave, koja je otpornija na gaženje i stvara gust i ujednačen travnjak.

Perlator je univerzalne veličine od 36 do 46. Navlake su opremljene podesivim trakama s mogućnošću pričvršćivanja na više mjesta. Uređaj nježno buši tlo, što olakšava njegovo prozračivanje u dubljim slojevima, a također pozitivno utječe na prodiranje vode i hranjiva (npr. gnojiva) u njih. Ovaj tretman pozitivno djeluje i na travu - jača njezino korijenje i zaglađuje travnjak, a također pozitivno utječe na regeneraciju travnjaka nakon zime.

KORISTITI:

Sastavljanje i korištenje ovog proizvoda je iznimno jednostavno. Prvo postavite šiljke i trake za pričvršćivanje na preklope, a zatim pričvrstite sandale na radne cipele.

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Innan du börjar använda, läs följande instruktioner
för korrekt användning av produkten. Vänligen behåll dessa instruktioner
framtida och att följa dess rekommendationer, eftersom bristande efterlevnad kan äventyra liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Vänligen läs den fullständigt före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Vänligen spara denna manual för framtida referens.

WARNINGS:

- This product is not a toy and may only be used for its intended purpose.
- Unpacking, installing and attaching parts is done by an adult.
- This product is intended for outdoor use only.
- Make sure the area where you want to use the lawn aerator has been cleared of objects before use.
- This product has many very sharp tips. Make sure to wear protective gloves when using the product to avoid personal injury.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory and mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the product by persons responsible for their safety.
- Leaving the product outdoors, exposed to the elements, especially direct sunlight, rain and salty air, will speed up the airing process. This can be slowed down by removing the product from these conditions or by covering it with an appropriate cover.
- Do not use harsh industrial cleaners or abrasives as they may damage the product. Remember to clean the aerator spikes regularly to maintain the highest level of performance.
- This product is not suitable for use by children.
- Do not use the product if it is damaged.

Note: Please make sure you read and fully understand the instructions before use.

SPECIFICATION:

- color: green / black;
- material: dominerande material: PP+PE, spikar: järn, rem: nylon, klämma: zinklegering
- total number of spikes: 26;
- spike length: 4.5 cm;
- total length of the strap: 70cm;
- set includes: 2 pieces;
- dimensions (width / length): 13/30 cm;

INCLUDED

- 2 boot covers
- 26 pieces of spikes
- 6 strips
- the key to the spikes

CHARACTERISTIC:

The purpose of lawn aeration is to loosen and aerate the soil. As a result, the flexibility of the lawn increases and the grass is stimulated to grow, which increases the root mass of the turf. Aeration also improves the penetration of water and fertilizers, which increases the regenerative capacity of grass, which is more resistant to trampling and creates a dense and even turf.

The aerator has a universal size from 36 to 46. The covers are equipped with adjustable straps with the possibility of fastening them in several places. The device gently punctures the soil, making it easier to aerate in deeper layers, and also has a positive effect on the penetration of water and nutrients (e.g. fertilizers) into them. This treatment also has a positive effect on the grass - it strengthens its roots and smoothes the turf, and also has a positive effect on the regeneration of the lawn after winter.

USE:

The assembly and use of this product is extremely simple. First, place the spikes and fastening straps on the overlays, and then attach the sandals to the work shoes.

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτές τις οδηγίες
στο μέλλον και να ακολουθήσει τις συστάσεις της, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

-Διαβάστε το πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.

-Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.

-Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον προορισμό του.
- Η αποσυσκευασία, η τοποθέτηση και η αποθήκευση των εξαρτημάτων γίνεται από ενήλικα.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για εξωτερική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή όπου θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον αεριστήρα γκαζόν έχει καθαριστεί από αντικείμενα πριν τη χρήση.
- Αυτό το προϊόν έχει πολλές πολύ αιχμηρές άκρες. Φροντίστε να φοράτε προστατευτικά γάντια όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αποφύγετε τραυματισμό.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή δίνονται οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος από άτομα που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Αν αφήσετε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους, εκτεθειμένο στα στοιχεία, ιδιαίτερα στο άμεσο ηλιακό φως, στη βροχή και στον αλμυρό αέρα, θα επιταχύνει τη διαδικασία αερισμού. Αυτό μπορεί να επιβραδυνθεί αφαιρώντας το προϊόν από αυτές τις συνθήκες ή καλύπτοντάς το με ένα κατάλληλο κάλυμμα.
- Μην χρησιμοποιείτε σκληρά βιομηχανικά καθαριστικά ή λειαντικά καθώς μπορεί να καταστρέψουν το προϊόν. Θυμηθείτε να καθαρίζετε τακτικά τις αιχμές του αεριστή για να διατηρείτε το υψηλότερο επίπεδο απόδοσης.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: πράσινο / μαύρο;
- υλικό: κυρίαρχο υλικό: PP+PE, καρφιά: σίδηρος, ιμάντας: νάilon, κλιπ: κράμα ψευδάργυρου
- συνολικός αριθμός αιχμών: 26;
- Μήκος ακίδας: 4,5 cm;
- συνολικό μήκος ιμάντα: 70 cm;
- Το σετ περιλαμβάνει: 2 τεμάχια;
- διαστάσεις (πλάτος / μήκος): 13/30 cm;

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ

- 2 καλύμματα για μπότες
- 26 κομμάτια καρφιά
- 6 λωρίδες
- το κλειδί για τις αιχμές

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ο σκοπός του αερισμού του χλοοτάπητα είναι να χαλαρώσει και να αεριστεί το έδαφος. Ως αποτέλεσμα, η ευελιξία του χλοοτάπητα αυξάνεται και το γρασίδι διεγείρεται να αναπτυχθεί, γεγονός που αυξάνει τη ριζική μάζα του χλοοτάπητα. Ο αερισμός βελτιώνει επίσης τη διείσδυση του νερού και των λιπασμάτων, γεγονός που αυξάνει την αναγεννητική ικανότητα του γρασιδιού, το οποίο είναι πιο ανθεκτικό στο ποδοπάτημα και δημιουργεί έναν πυκνό και ομοιόμορφο χλοοτάπητα.

Ο αεριστήρας έχει μέγεθος γενικής χρήσης από 36 έως 46. Τα καλύμματα είναι εξοπλισμένα με ρυθμιζόμενους ιμάντες με δυνατότητα στερέωσης σε πολλά σημεία. Η συσκευή τρυπάει απαλά το έδαφος, διευκολύνοντας τον αερισμό σε βαθύτερα στρώματα και επίσης έχει θετική επίδραση στη διείσδυση νερού και θρεπτικών ουσιών (π.χ. λιπάσματα) σε αυτά. Αυτή η θεραπεία έχει επίσης θετική επίδραση στο γρασίδι - δυναμώνει τις ρίζες του και λειαιώνει τον χλοοτάπητα, και έχει επίσης θετική επίδραση στην αναγέννηση του χλοοτάπητα μετά το χειμώνα.

ΧΡΗΣΗ:

Η συναρμολόγηση και η χρήση αυτού του προϊόντος είναι εξαιρετικά απλή. Πρώτα, τοποθετήστε τις αιχμές και τους ιμάντες στερέωσης στις επικαλύψεις και, στη συνέχεια, συνδέστε τα σανδάλια στα παπούτσια εργασίας.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!
Lees voor gebruik de onderstaande instructies
voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie
toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het
leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWINGEN:

- Dit product is geen speelgoed en mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Laat het uitpakken, installeren en bevestigen van onderdelen over aan een volwassene.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis.
- Zorg ervoor dat het gebied waar u de gazonbeluchter wilt gebruiken vóór gebruik vrij is van voorwerpen.
- Dit product heeft veel zeer scherpe punten. Zorg ervoor dat u beschermende handschoenen draagt wanneer u dit product gebruikt om letsel te voorkomen.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Als het product buiten wordt blootgesteld aan de elementen, met name directe zon, regen en zoute lucht, zal het verweringsproces versnellen. Dit kan worden vertraagd door het product uit deze omstandigheden te halen of af te dekken met een geschikte hoes.
- Gebruik geen agressieve industriële reinigingsmiddelen of schuurmiddelen omdat deze het product kunnen beschadigen. Vergeet niet om de spikes van de beluchter regelmatig schoon te maken om het hoogste prestatieniveau te behouden.
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door kinderen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.

Let op: zorg ervoor dat je de instructies leest en volledig begrijpt voor gebruik.

SPECIFICATIES:

- kleur: groen/zwart;
- materiaal: overwegend materiaal: PP + PE, spikes: ijzer, riem: nylon, clip: zinklegering
- totaal aantal spikes: 26;
- lengte spikes: 4,5cm;
- totale lengte van riem: 70cm;
- set bestaat uit: 2 stuks;
- afmetingen (B/D): 13/30cm;

INBEGREPEN

- 2 schoenovertrekken
- 26 spikes
- 6 strips
- spikesleutel

KENMERKEN:

Gazonbeluchting is bedoeld om de grond los te maken en te beluchten. Dit verhoogt de elasticiteit van het gazon en stimuleert de grasgroei, wat resulteert in een toename van de wortelmassa van de grasmat. Beluchting verbetert ook de penetratie van water en meststoffen, wat resulteert in een groter regeneratievermogen van het gras, dat beter bestand is tegen vertrapping en een dichte en gelijkmatige grasmat creëert.

De beluchter heeft een universele maat van 36 tot 46. De pads zijn voorzien van verstelbare riemen die op verschillende plaatsen kunnen worden vastgemaakt. Het apparaat prikt zachtjes in de grond, waardoor de beluchting in de diepere lagen wordt vergemakkelijkt en de penetratie van water en voedingsstoffen (bv. meststoffen) positief wordt beïnvloed. Dit heeft ook een positief effect op het gras, versterkt de wortels en egaliseert de graszode, naast de positieve invloed op de regeneratie van het gazon na de winter.

GEBRUIK:

De montage en het gebruik van dit product is uiterst eenvoudig. Plaats eerst de spikes en bevestigingsriemen op de overlaarzen en bevestig de sandalen dan aan de werkschoenen.

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

ADVARSLER:

- Dette produkt er ikke legetøj og må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Udpakning, installation og fastgørelse af dele skal foretages af en voksen.
- Dette produkt er kun beregnet til udendørs brug.
- Sørg for, at området, hvor du ønsker at bruge plænelufteren, er ryddet for genstande før brug.
- Dette produkt har mange meget skarpe spidser. Sørg for at bære beskyttelseshandsker, når du bruger dette produkt, for at undgå skader.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske og mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af produktet af personer, der er ansvarlige for deres sikkerhed.
- Hvis produktet udsættes for vejrliget, især direkte sol, regn og salt luft, vil det fremskynde forvittringsprocessen. Dette kan bremses ved at fjerne produktet fra disse forhold eller ved at dække det til med et passende dæksel.
- Brug ikke skrappe industrielle rengøringsmidler eller slibemidler, da de kan beskadige produktet. Husk at rengøre beluftningspiggene regelmæssigt for at opretholde det højeste ydelsesniveau.
- Dette produkt er ikke egnet til brug af børn.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.

Bemærk: Sørg for at læse og forstå instruktionerne fuldt ud før brug.

SPECIFIKATIONER:

- farve: grøn/sort;
- materiale: dominerende materiale: PP + PE, pigge: jern, rem: nylon, clips: zinklegering
- samlet antal pigge: 26;
- længde på pigge: 4,5 cm;
- samlet længde af strop: 70 cm;
- Sættet indeholder: 2 stk;
- dimensioner (B/D): 13/30 cm;

INKLUDERER

- 2 skoovertræk
- 26 pigge
- 6 strimler
- spidsnøgle

EGENSKABER:

Plæneluftning er designet til at løsne og lufte jorden. Det øger plænenes elasticitet og stimulerer græsvæksten, hvilket resulterer i en forøgelse af græssets rodmasse. Luftning forbedrer også gennemtrængningen af vand og gødning, hvilket resulterer i en øget regenereringskapacitet for græsset, som er mere modstandsdygtigt over for nedtrampning og skaber en tæt og jævn plæne.

Lufteren har en universel størrelse fra 36 til 46. Puderne er udstyret med justerbare stropper, der kan fastgøres flere steder. Lufteren punkterer forsigtigt jorden, hvilket letter luftningen i de dybere lag og har en positiv indflydelse på gennemtrængningen af vand og næringsstoffer (f.eks. gødning). Det har også en positiv effekt på græsset, idet det styrker dets rødder og udjævner græsset, og det har desuden en positiv indvirkning på plænenes regenerering efter vinteren.

BRUG:

Montering og brug af dette produkt er ekstremt enkelt. Placer først piggene og fastgørelsesremmene på overtrækkene, og sæt derefter sandalerne fast på arbejdsstøvlerne.

PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!
Antes de utilizar, leia as instruções abaixo
para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta
futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ADVERTÊNCIAS:

- Este produto não é um brinquedo e só deve ser utilizado para o fim a que se destina.
- Desembalar, instalar e fixar as peças por um adulto.
- Este produto destina-se apenas a ser utilizado no exterior.
- Certifique-se de que a área onde pretende utilizar o arejador de relva foi limpa de objectos antes de o utilizar.
- Este produto tem muitas pontas muito afiadas. Certifique-se de que usa luvas de proteção quando utilizar este produto para evitar ferimentos.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do produto por pessoas responsáveis pela sua segurança.
- Deixar o produto no exterior exposto aos elementos, especialmente ao sol direto, à chuva e ao ar salgado, irá acelerar o processo de envelhecimento. Este processo pode ser abrandado retirando o produto destas condições ou cobrindo-o com uma cobertura adequada.
- Não utilize produtos de limpeza industriais agressivos ou abrasivos, uma vez que estes podem danificar o produto. Não se esqueça de limpar regularmente os espigões do arejador para manter o melhor nível de desempenho.
- Este produto não é adequado para ser utilizado por crianças.
- Não utilizar o produto se este estiver danificado.

Nota: antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê e compreende as instruções.

ESPECIFICAÇÕES:

- cor: verde/preto;
- material: material dominante: PP + PE, espigões: ferro, correia: nylon, clipe: liga de zinco
- número total de espigões: 26;
- comprimento dos espigões: 4,5cm;
- comprimento total da correia: 70cm;
- o conjunto inclui: 2 peças;
- dimensões (L/D): 13/30cm;

INCLUI

- 2 capas para sapatos
- 26 espigões
- 6 tiras
- chave de espigões

CARACTERÍSTICAS:

O arejamento do relvado destina-se a soltar e arejar o solo. Isto aumenta a elasticidade do relvado e estimula o crescimento da relva, resultando num aumento da massa radicular do relvado. O arejamento também melhora a penetração da água e dos fertilizantes, resultando numa maior capacidade de regeneração da relva, que é mais resistente ao pisoteio e cria um relvado denso e uniforme.

O arejador tem um tamanho universal de 36 a 46. As almofadas estão equipadas com correias ajustáveis que podem ser fixadas em vários sítios. O arejador perfura suavemente o solo, facilitando assim o arejamento nas camadas mais profundas e influenciando positivamente a penetração da água e dos nutrientes (por exemplo, fertilizantes). Isto também tem um efeito positivo na relva, fortalecendo as suas raízes e nivelando o relvado, para além de ter um impacto positivo na regeneração do relvado após o inverno.

UTILIZAÇÃO:

A montagem e a utilização deste produto são extremamente simples. Em primeiro lugar, colocar os espigões e as tiras de fixação nas sobreposições e, em seguida, fixar as sandálias nas botas de trabalho.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

OPOZORILA:

- Ta izdelek ni igrača in se sme uporabljati le za predvideni namen.
- Dele razpakira, namesti in pritrdi odrasla oseba.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo na prostem.
- Pred uporabo se prepričajte, da so na območju, kjer želite uporabljati prezračevalnik trate, odstranjeni predmeti.
- Ta izdelek ima veliko zelo ostrih konic. Zagotovite, da pri uporabi tega izdelka nosite zaščitne rokavice, da se izognete poškodbam.
- Ta izdelek ni namenjen za uporabo osebam (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi izdelka nadzorujejo ali poučujejo osebe, ki so odgovorne za njihovo varnost.
- Če izdelek pustite zunaj, izpostavljen elementom, zlasti neposrednemu soncu, dežju in slanemu zraku, boste pospešili proces vremenskih vplivov. Ta proces lahko upočasnim tako, da izdelek umaknemo iz teh razmer ali ga pokrijemo z ustreznim pokrovom.
- Ne uporabljajte ostrih industrijskih čistil ali abrazivnih sredstev, saj lahko poškodujejo izdelek. Ne pozabite redno čistiti trnov aeratorja, da ohranite najvišjo raven učinkovitosti.
- Ta izdelek ni primeren za uporabo s strani otrok.
- Če je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte.

Opomba: pred uporabo preberite navodila in jih v celoti razumite.

SPECIFIKACIJE:

- barva: zelena/črna;
- material: prevladujoči material: PP + PE, bodice: železo, trak: najlon, sponka: cinkova zlitina
- skupno število konic: 26;
- dolžina bodic: 26: 4,5 cm;
- skupna dolžina traku: 70 cm;
- komplet vsebuje: 2 kosa;
- dimenzije (Š/V): 13/30 cm;

VKLJUČUJE:

- 2 prevleki za čevlje
- 26 bodic
- 6 trakov
- ključ za bodice

LASTNOSTI:

V zračenju trate je namenjeno rahljanju in zračenju tal. To poveča elastičnost trate in spodbudi rast trave, zaradi česar se poveča koreninska masa trate. Prezračevanje izboljša tudi prodiranje vode in gnojil, zaradi česar se poveča regeneracijska sposobnost trave, ki je odpornjša proti teptanju ter ustvarja gosto in enakomerno trato.

Aerator ima univerzalno velikost od 36 do 46. Blazinice so opremljene z nastavljivimi trakovi, ki jih je mogoče pritrditi na več mestih. Aerator nežno prebada tla, s čimer olajša zračenje v globljih plasteh in pozitivno vpliva na prodiranje vode in hranil (npr. gnojil). To pozitivno vpliva tudi na travo, saj okrepi njene korenine in izravna rušo, poleg tega pa pozitivno vpliva na obnovo trate po zimski.

UPORABA:

Montaža in uporaba tega izdelka je zelo preprosta. Najprej namestite bodice in pritrdilne trakove na prevleke, nato pa sandale pritrdite na delovne čevlje.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeessa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

VAROITUKSET:

- Tämä tuote ei ole lelu, ja sitä saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Aikuinen purkaa pakkauksen, asentaa ja kiinnittää osat.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön.
- Varmista, että alue, jossa haluat käyttää ruohonilmastinta, on puhdistettu esineistä ennen käyttöä.
- Tässä tuotteessa on useita erittäin teräviä kärkiä. Varmista, että tätä tuotetta käytettäessä käytetään suojakäsineitä loukkaantumisen välttämiseksi.
- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on rajalliset fyysiset, aistimelliset ja henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai opasta heitä tuotteen käytössä.
- Tuotteen jättäminen ulos alttiiksi sääolosuhteille, erityisesti suoralle auringonpaisteelle, sateelle ja suolaiselle ilmalle, kiihdyttää sään kulumista. Tätä voidaan hidastaa poistamalla tuote näistä olosuhteista tai peittämällä se sopivalla suojuksella.
- Älä käytä kovia teollisuuspuhdistusaineita tai hankausaineita, sillä ne voivat vahingoittaa tuotetta. Muista puhdistaa ilmastinpiikit säännöllisesti, jotta suorituskyky säilyy mahdollisimman hyvänä.
- Tämä tuote ei sovellu lasten käyttöön.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.

Huomautus: varmista, että luet ja ymmärrät ohjeet ennen käyttöä.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: vihreä/musta;
- materiaali: hallitseva materiaali: PP + PE, piikit: rauta, hihna: nailon, pidike: sinkkiseos.
- piikkien kokonaismäärä: 26;
- piikkien pituus: 4,5cm;
- hihnan kokonaispituus: 70cm;
- setti sisältää: 2 kpl;
- mitat (L/T): 2 kpl: 13/30cm;

SISÄLTÄÄ

- 2 kengänsuojaa
- 26 piikkiä
- 6 nauhaa
- piikkiavain

OMINAISUUDET:

Nurmikon ilmastus on suunniteltu löysäämään ja ilmastamaan maaperää. Tämä lisää nurmikon kimmoisuutta ja stimuloi ruohon kasvua, jolloin nurmikon juurimassa kasvaa. Ilmastus parantaa myös veden ja lannoitteiden kulkeutumista, minkä seurauksena nurmikon uusiutumiskyky kasvaa, se kestää paremmin tallomista ja luo tiheän ja tasaisen nurmikon.

Ilmastimen yleiskoko on 36-46. Tyynyissä on säädettävät hihnat, jotka voidaan kiinnittää useaan paikkaan. Ilmastin puhkaisee maaperän kevyesti, mikä helpottaa ilmavuutta syvemmissä kerroksissa ja vaikuttaa myönteisesti veden ja ravinteiden (esim. lannoitteiden) kulkeutumiseen. Tämä vaikuttaa myönteisesti myös nurmikkoon vahvistamalla sen juuria ja tasoittamalla nurmikkoa, minkä lisäksi sillä on myönteinen vaikutus nurmikon uusiutumiseen talven jälkeen.

KÄYTTÖ:

Tuotteen kokoaminen ja käyttö on erittäin yksinkertaista. Aseta ensin piikit ja kiinnityshihnat päällisiin ja kiinnitä sitten sandaalit työkenkiin.